

XX. AVENTIURE

wie Hartmuot heim ze lande kam.

951. Nu läzen wir beliben, wie ez umb si gestá,
 odr waꝛ die closterliute ze schaffenne hâten dá:
 wir fuln läzen 'hâren' umbe Hartmuoten,
 wie êr ze lande brâhte manige maget edel und guote.
952. Dô si gefcheiden wâren, alf wir iu fageten é,
 von vil manigem recken, dên was von wunden wê,
 die si in den stürmen wunde hâten läzen:
 daꝛ muosten sit die weifen beweinen inir landen âne mâzen.
953. Mit vil grôzen forgen kâmen se über fluot.
 âbent unde morgen vil manic dâgen guot
 schamten sich vil sêre, die alten zuo den jungen,
 daꝛ si entrunnen wâren, swie wol in anders wære gelungen.
954. Si nâheten Normandie, ze Ludewiges lant;
 den guoten schifliuten was da 'wol' erkant,
 daꝛ si in ir forgen ir heimwêfen sâhen;
 dô sprach einr dar ûnder 'wir sin der Hartmuots bürge nâhen'.
955. Do hulfen in die winde in des fürsten lant.
 daꝛ liut ûz Normandie freute sich ze hant,
 daꝛ se noch komen solten z'ir kinden unde z'ir wîben,
 die é wânen wolten, daꝛ se dort tót müessen beliben.
956. Ludewic der frie sine bürge sach;
 dêr von Normandie ze Kûdrûnen sprach
 'sêht ir de bürge, frouwe? ir müget iuch freude nieten;
 welt ir uns sin genâdic, wir wellen mit richem lande iuch
 mieten'.
957. Do sprach vil trûricliche daꝛ edele magedin
 'wem möhte ich sin genâdic? wan diu genâde min —
 von dêr binich so vërre leider nû gefcheiden,
 ich wâne et harte vërre: dês belibe ich alle tage in leiden'.
958. Do sprach aber Ludewic 'lât iu niht wêfen leit,
 minnet Hartmuoten, den recken 'wol' gemeit;
 alleꝛ daꝛ wir sin habende, daꝛ 'wellen' wir iu bieten:
 ir müget iuch mit dem dâgene 'niwan' êre und wûnne nieten'. (niwan mêt)

951 ²⁾ schaffen *H* ³⁾ H...e *H* — 952 ¹⁾ ew *H* (sonst steht euch für iu) ⁴⁾ ir iren *w* — 953 ⁴⁾ sy einer ynnen *w* | waren... war (war *H*) *h* — 954 ²⁾ 'wol' *h* ³⁾ sy ir haimwêfen in ir f. f. *H* ⁴⁾ sein Ormanie, der *H. H* — 955 ³⁾ kinden *h*] kunden *H* — 956 ³⁾ vgl. *Frib. Trist.* 6424 und maniges kumbers niete sich ⁴⁾ euch vor mit *H* — 958 ²⁾ 'vil' *h* ³⁾ alleꝛ daꝛ] swaꝛ? | sullen? ⁴⁾ 'niwan' fehlt *H* —